

LIGHT4ME RED LINE SPOT 120W




Instrukcja obsługi / User Manual

Spis treści

Bezpieczeństwo użytkowania	2
Konserwacja	3
Obsługa	3
Struktura DMX	5
Informacja o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym	6

Bezpieczeństwo użytkowania

	Przed użyciem prosimy o szczegółowe zapoznanie się z instrukcją obsługi. Prosimy również o zachowanie jej na przyszłość. Instrukcja zawiera zasady bezpiecznego korzystania z urządzenia.
	Po otrzymaniu produktu należy go rozpakować i sprawdzić, czy produkt jest kompletny i czy podczas transportu nie powstały żadne uszkodzenia. W przypadku uszkodzeń powstałych podczas transportu, prosimy nie używać produktu i niezwłocznie skontaktować się ze sprzedawcą lub producentem.
	UWAGA! URZĄDZENIA NIE WOLNO WYRZUCAĆ DO ODPADÓW DOMOWYCH. To oznaczenie oznacza, że produkt nie może być wyrzucany razem z odpadami domowymi w całej UE. W celu zapobiegnięcia potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia, zużyty produkt należy poddać recyklingowi. Zgodnie z obowiązującym prawem, nie nadający się do użycia sprzęt elektryczny i elektroniczny należy zbierać osobno, w specjalnie do tego celu wyznaczonych punktach zbierania zużytego sprzętu, celem ich przetworzenia i ponownego wykorzystania na podstawie obowiązujących norm ochrony środowiska.
	Produkt opisany w tej instrukcji jest zgodny z dyrektywami europejskimi, dlatego jest oznaczony znakiem CE.
	Urządzenie należy trzymać z dala od dzieci i niewykwalifikowanych osób. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem.
	Przed użyciem upewnij się, że obudowa nie jest uszkodzona, a ruchy PAN / TILT są wykonywane w pełnym zakresie. Nie podłączaj ściemniaczy do produktu!
	Zapewnij minimum 1 m dystansu pomiędzy urządzeniem a materiałami łatwopalnymi. Odległość pomiędzy produktem a materiałami łatwopalnymi, na które pada światło urządzenia, musi wynosić ponad 10 metrów!
	Urządzenie pracuje na zasilaniu oznaczonym na obudowie – nie należy podłączać do prądu o innych parametrach. Odłączenie produktu od zasilania odbywa się poprzez pociągnięcie za wtyczkę przewodu zasilającego – nie ciągnąć bezpośrednio za przewód zasilający! Odłącz urządzenie z zasilania przed zdjęciem obudowy lub konserwacją. W razie stwierdzenia uszkodzenia przewodu zasilającego – nie używaj go!
	Urządzenie do użytku wewnętrznego w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, trzymać z dala od wilgoci. Odległość pomiędzy urządzeniem a ścianą powinna wynosić co najmniej 50 cm. Nie należy narażać produktu na bezpośrednie działanie słońca lub innych urządzeń oświetleniowych. Nie wolno przechowywać i korzystać z urządzenia w pobliżu źródeł ognia!
	Nie należy patrzeć bezpośrednio w źródło światła, światło może wywołać atak epileptyczny u osób światłoczułych lub osób z epilepsją. Przestrzeganie tej zasady jest obowiązkowe. Odległość między oczami osoby patrzącej w stronę urządzenia a urządzeniem powinna być nie mniejsza niż 4 m!
	Nie należy instalować urządzenia na podłożu narażonym na wibracje. Nie wolno narażać urządzenia na pracę w wysokich temperaturach!
	Kiedy urządzenie jest zawieszane, należy zamocować linkę bezpieczeństwa do odpowiedniego punktu montażowego.
	W razie wystąpienia zakłóceń w pracy urządzenia, natychmiast odłącz je od źródła zasilania!

	Podczas korzystania z urządzenia zaleca się noszenie niezbędnego wyposażenia ochronnego, m.in. okularów, rękawic.
	W normalnych warunkach pracy w temperaturze pokojowej, temperatura metalowej obudowy produktu może osiągnąć maks. 50°C – zachowaj ostrożność i nie dotykaj obudowy gołymi rękami!
	Podczas pierwszego włączenia urządzenia może wydobywać się z niego dym i charakterystyczny zapach – jest to normalne zjawisko i nie oznacza, że produkt jest uszkodzony.

Konserwacja

1. Urządzenie może użytkować tylko wykwalifikowany personel, szkody spowodowane użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem lub próbą samodzielnej naprawy nie podlegają gwarancji. Wewnątrz opakowania nie ma żadnych części serwisowych, naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany punkt serwisowy.
2. Nie pozwól, aby źródło światła weszło w kontakt z olejem, tłuszczem lub jakimkolwiek podobnym płynem. Źródło światła nie powinno wchodzić w bezpośredni kontakt ze skórą!
3. Regularne czyszczenie umożliwia długotrwałe użytkowanie oraz pozwala na zachowanie odpowiedniej jasności. Do czyszczenia źródła światła używaj miękkiej szmatki. Czyść również wentylatory oraz otwory wentylacyjne.

Obsługa

Obok wyświetlacza LCD można znaleźć 5 przycisków:

- OK – zatwierdzenie opcji widocznej na ekranie;
- 4 przyciski kierunkowe:
 - ▲ – zwiększenie wartości widocznej na wyświetlaczu lub przechodzenie w górę opcji menu lub podmenu;
 - ▼ – zmniejszenie wartości widocznej na wyświetlaczu lub przechodzenie w dół opcji menu lub podmenu;
 - ► – przechodzenie dalej między podmenu;
 - ◀ – przechodzenie wstecz między podmenu.

Struktura menu

Opcja menu głównego	Opcja podmenu 1	Opcja podmenu 2	Opis funkcji
DMX Function	DMX address	001-512	Adres DMX
	Channel mode	14CH	Tryb kanałów DMX – 14 kanałów
Running mode	Running mode	DMX mode	Tryb pracy – DMX
		Auto mode	Tryb pracy – auto
		Sounds mode	Tryb pracy – sound
System setting	Encoder	On/Off	Enkoder – wł./wył.
	X reversal	On/Off	Odwrócenie ruchów Pan – wł./wył.
	Y reversal	On/Off	Odwrócenie ruchów Tilt – wł./wył.

	No signal	Zero/Stay	Zachowanie urządzenia w razie utraty sygnału DMX: brak utrzymania ostatniego stanu urządzenia (zero), utrzymanie ostatniego stanu urządzenia (stay)
	Sounds sensitivity	0-100	Czułość mikrofonu w trybie sound
Display setting	Language choose	Chinese/English	Wybór języka interfejsu – chiński/angielski
	Backward display setting	On/Off	Odwrocenie orientacji wyświetlacza – wł./wył.
	Screensaver Setting	On/Off	Wygazacz wyświetlacza – wł./wył.
Manual test	X	000-255	Ruchy Pan
	X fine	000-255	Ruchy Pan Fine
	Y	000-255	Ruchy Tilt
	Y fine	000-255	Ruchy Tilt Fine
	XY speed	000-255	Prędkość ruchów Pan/Tilt – szybko-wolno
	Dimmer	000-255	Master Dimmer – 0-100%
	Strobe	000-255	Stroboskop – wolno-szybko
	Color wheel	000-255	Tarcza kolorów
	Gobo wheel	000-255	Tarcza gobo
	Prism	000-255	Pryzma
	Zoom	000-255	Focus – 0-100%
	Macro	000-255	Makra kolorów – szybko-wolno
Reset	Yes/No	Reset – wł./wył.	
System information	Software version number	–	Wersja oprogramowania urządzenia
Special setting	Factory data reset	Yes/No	Przywrócenie ustawień fabrycznych – wł./wył.
Calibration setting – password (górá, dół)	X-axis calibration	000-255	Kalibracja osi X
	Y-axis calibration	000-255	Kalibracja osi Y
	Color wheel calibration	000-255	Kalibracja tarczy kolorów
	Gobo wheel calibration	000-255	Kalibracja tarczy gobo
	Prism calibration	000-255	Kalibracja pryzmy
	Zoom calibration	000-255	Kalibracja focus

Struktura DMX

Tryb DMX – 14CH			
Kanał	Funkcja	Wartości DMX	
CH1	Ruchy Pan – 0-540°	0-255	
CH2	Ruchy Pan Fine	0-255	
CH3	Ruchy Tilt – 0-270°	0-255	
CH4	Ruchy Tilt Fine	0-255	
CH5	Prędkość ruchów Pan/Tilt – szybko-wolno	0-255	
CH6	Master Dimmer – 0-100%	0-255	
CH7	Stroboskop – wolno-szybko	0-255	
CH8	Tarcza kolorów – open	0-7	
	Tarcza kolorów – kolor 1	8-15	
	Tarcza kolorów – kolor 2	16-23	
	Tarcza kolorów – kolor 3	24-31	
	Tarcza kolorów – kolor 4	32-39	
	Tarcza kolorów – kolor 5	40-47	
	Tarcza kolorów – kolor 6	48-55	
	Tarcza kolorów – kolor 7	56-63	
	Tarcza kolorów – kolor 8	64-71	
	Tarcza kolorów – kolor 9	72-79	
	Tarcza kolorów – kolor 10	80-87	
	Tarcza kolorów – kolor 11	88-96	
	Tarcza kolorów – kolor 12	97-104	
	Tarcza kolorów – kolor 13	105-112	
	Tarcza kolorów – kolor 14	113-127	
		Tarcza kolorów – Color Scroll – szybko-wolno	128-191
		Tarcza kolorów – odwrócony Color Scroll – wolno-szybko	192-255
CH9	Tarcza gobo – open	0-15	
	Tarcza gobo – gobo 1	16-31	
	Tarcza gobo – gobo 2	32-47	
	Tarcza gobo – gobo 3	48-63	
	Tarcza gobo – gobo 4	64-79	
	Tarcza gobo – gobo 5	80-95	
	Tarcza gobo – gobo 6	96-111	
	Tarcza gobo – gobo 7	112-127	
		Tarcza gobo – Gobo Scroll – szybko-wolno	128-191
		Tarcza gobo – odwrócony Gobo Scroll – wolno-szybko	192-255
CH10	Pryzma wł.	0-7	
	Pryzma wył.	8-127	
	Rotacja pryzmy – wolno-szybko	128-255	
CH11	Focus – 0-100%	0-255	
CH12	Brak funkcji	0-7	
	Ring – kolor czerwony	8-25	
	Ring – kolor zielony	26-43	
	Ring – kolor niebieski	44-61	
	Ring – kolory czerwony + zielony	62-79	

	Ring – kolory czerwony + niebieski	80-97
	Ring – kolory zielony + niebieski	98-115
	Ring – kolory czerwony + zielony + niebieski	116-120
	Efekt ring 1 – wolno-szybko	121-135
	Efekt ring 2 – wolno-szybko	136-150
	Efekt ring 3 – wolno-szybko	151-165
	Efekt ring 4 – wolno-szybko	166-180
	Efekt ring 5 – wolno-szybko	181-195
	Efekt ring 6 – wolno-szybko	196-210
	Efekt ring 7 – wolno-szybko	211-225
	Efekt ring 8 – wolno-szybko	226-255
CH13	Brak funkcji	0-49
	Makro – tryb auto	50-149
	Makro – tryb sound	150-255
CH14	Brak funkcji	0-240
	Reset po 5 sekundach	241-255

Informacja o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym







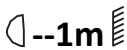







Głównym celem regulacji europejskich oraz krajowych jest ograniczenie ilości odpadów powstałych ze zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zapewnienie odpowiedniego poziomu jego zbierania, odzysku i recyklingu oraz zwiększenie świadomości społecznej o jego szkodliwości dla środowiska naturalnego, na każdym etapie użytkowania sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W związku z powyższym należy wskazać, iż gospodarstwa domowe spełniają kluczową rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Użytkownik sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych jest zobowiązany po jego zużyciu do oddania zbierającemu zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Należy jednak pamiętać, aby produkty należące do grupy sprzętu elektrycznego lub elektronicznego utylizowane były w uprawnionych do tego punktach zbiórki.



ENGLISH

Table of contents

Safety rules.....	8
Maintenance	9
Operation	9
DMX structure.....	10
Information about used electrical and electronic equipment	12

Safety rules

	Please read the user manual in detail before use. Please also keep it for future reference. The manual contains rules for the safe use of the device.
	After receiving the product, please unpack and check whether it is complete and whether there is any damage caused by transportation. If there is damage caused by transportation, please do not use this product and contact the dealer or manufacturer as soon as possible.
	WARNING! THE DEVICE MUST NOT BE DISPOSED OF WITH HOUSEHOLD WASTE. This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the EU and your national law. In order to prevent potential damage to the environment or health, the used product must be recycled. In accordance with current legislation, unusable electrical and electronic devices must be collected separately at the designated facilities for recycling, acting on the basis of applicable environmental standards.
	The product described in this manual comply with European directives and it is therefore CE marked.
	Keep the device away from children and unqualified persons. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use.
	Before use, make sure that the housing is not damaged and PAN / TILT movements work in full range. Do not connect dimmers to the product!
	Ensure a minimum distance of 1 m between the appliance and flammable materials. The distance between the product and the illuminated flammable materials need to be more than 10 meters!
	The device operates on the power supply marked on the housing – do not connect to a power supply with different parameters. Disconnect the product from the power supply by pulling on the power plug – do not pull directly on the power cord! Disconnect the device from the power supply before removing the housing or performing maintenance. If you find the power cord is damaged – do not use it!
	Indoor device, use in a well-ventilated room, keep away from moisture. The distance between the device and a wall should be kept at least 50 cm. Do not expose the product to direct sunlight or other lighting devices. Do not store or use the device near a fire source!
	Do not look directly into the light source – the light may cause an epileptic attack in light-sensitive people or people with epilepsy. Compliance with this rule is mandatory. The distance between the eyes of the person looking at the device and the device should not be less than 4 m!
	Do not install the device on a surface subjected to vibration. Do not expose the device to high temperatures!
	When the device is hanged, attach the safety rope to a suitable mounting point.
	In the event of a malfunction, disconnect the device from the power supply immediately!
	It is advisable to wear the necessary protective equipment when using the device, especially glasses, gloves.

	Under normal operating conditions at room temperature, the temperature of the metal housing of the product may reach a maximum of 50°C – be careful and don't touch the housing with bare hands!
	When the appliance is first switched on, smoke and a characteristic odor may be emitted – this is normal occurrence and it does not indicate that the product is defective.

Maintenance

1. The device may only be used by qualified personnel, damage caused by improper use or attempted repair is not covered by the warranty. There are no service parts inside the packaging, repairs may only be carried out by authorized service center.
2. Do not allow light source to come into contact with oil, grease or any similar liquid. Light source should not come into direct contact with the skin!
3. Regular cleaning allows of long term use and maintains proper brightness. Use a soft cloth to clean the light source. Also clean the fans and air vents.

Operation

Next to the LCD display you can find 5 buttons:

- OK – approving the option visible on the display;
- 4 directional buttons:
 - ▲ – increasing the value visible on the display or moving up the menu option or submenu;
 - ▼ – decreasing the value visible on the display or moving down the menu option or submenu;
 - ► – moving further between submenus;
 - ◀ – moving backward between submenus.

Menu structure

Main menu option	Submenu 1 option	Submenu 2 option	Function description
DMX Function	DMX address	001-512	DMX address
	Channel mode	14CH	DMX channel mode – 14 channels
Running mode	Running mode	DMX mode	Operation mode – DMX
		Auto mode	Operation mode – auto
		Sounds mode	Operation mode – sound
System setting	Encoder	On/Off	Encoder – on/off
	X reversal	On/Off	Pan movements reversal – on/off
	Y reversal	On/Off	Tilt movements reversal – on/off
	No signal	Zero/Stay	Behavior of the device when DMX signal is lost: no retention of last device state (zero), retention of last device state (stay)
	Sounds sensitivity	0-100	Microphone sensitivity in sound mode

Display setting	Language choose	Chinese/English	Interface language selection – Chinese/English
	Backward display setting	On/Off	Display orientation reversal – on/off
	Screensaver Setting	On/Off	Display saver – on/off
Manual test	X	000-255	Pan movements
	X fine	000-255	Pan Fine movements
	Y	000-255	Tilt movements
	Y fine	000-255	Tilt Fine movements
	XY speed	000-255	Pan/Tilt movements speed – fast-slow
	Dimmer	000-255	Master Dimmer – 0-100%
	Strobe	000-255	Strobe – slow-fast
	Color wheel	000-255	Color wheel
	Gobo wheel	000-255	Gobo wheel
	Prism	000-255	Prism
	Zoom	000-255	Focus – 0-100%
	Macro	000-255	Color macros – fast-slow
	Reset	Yes/No	Reset – on/off
System information	Software version number	–	Device software version
Special setting	Factory data reset	Yes/No	Factory data reset – on/off
Calibration setting – password (up, down)	X-axis calibration	000-255	X-axis calibration
	Y-axis calibration	000-255	Y-axis calibration
	Color wheel calibration	000-255	Color wheel calibration
	Gobo wheel calibration	000-255	Gobo wheel calibration
	Prism calibration	000-255	Prism calibration
	Zoom calibration	000-255	Focus calibration

DMX structure

DMX mode – 14CH		
Channel	Function	DMX values
CH1	Pan movements – 0-540°	0-255
CH2	Pan Fine movements	0-255
CH3	Tilt movements – 0-270°	0-255
CH4	Tilt Fine Movements	0-255
CH5	Pan/Tilt movements speed – fast-slow	0-255
CH6	Master Dimmer – 0-100%	0-255
CH7	Strobe – slow-fast	0-255
CH8	Color wheel – open	0-7
	Color wheel – color 1	8-15
	Color wheel – color 2	16-23
	Color wheel – color 3	24-31
	Color wheel – color 4	32-39

	Color wheel – color 5	40-47
	Color wheel – color 6	48-55
	Color wheel – color 7	56-63
	Color wheel – color 8	64-71
	Color wheel – color 9	72-79
	Color wheel – color 10	80-87
	Color wheel – color 11	88-96
	Color wheel – color 12	97-104
	Color wheel – color 13	105-112
	Color wheel – color 14	113-127
	Color wheel – Color Scroll – fast-slow	128-191
	Color wheel – reversed Color Scroll – slow-fast	192-255
CH9	Gobo wheel – open	0-15
	Gobo wheel – gobo 1	16-31
	Gobo wheel – gobo 2	32-47
	Gobo wheel – gobo 3	48-63
	Gobo wheel – gobo 4	64-79
	Gobo wheel – gobo 5	80-95
	Gobo wheel – gobo 6	96-111
	Gobo wheel – gobo 7	112-127
	Gobo wheel – Gobo Scroll – fast-slow	128-191
	Gobo wheel – reversed Gobo Scroll – slow-fast	192-255
CH10	Prism on	0-7
	Prism off	8-127
	Prism rotation – slow-fast	128-255
CH11	Focus – 0-100%	0-255
CH12	No function	0-7
	Ring – red color	8-25
	Ring – green color	26-43
	Ring – blue color	44-61
	Ring – red + green colors	62-79
	Ring – red + blue colors	80-97
	Ring – green + blue colors	98-115
	Ring – red + green + blue colors	116-120
	Ring effect 1 – slow-fast	121-135
	Ring effect 2 – slow-fast	136-150
	Ring effect 3 – slow-fast	151-165
	Ring effect 4 – slow-fast	166-180
	Ring effect 5 – slow-fast	181-195
	Ring effect 6 – slow-fast	196-210
Ring effect 7 – slow-fast	211-225	
Ring effect 8 – slow-fast	226-255	
CH13	No function	0-49
	Macro – auto mode	50-149
	Macro – sound mode	150-255
CH14	No function	0-240
	Reset after 5 seconds	241-255

Information about used electrical and electronic equipment

The main goal of European and national law regulations is to reduce the amount of waste produced from used electrical and electronic equipment, to ensure an appropriate level of collection, recovery and recycling of used equipment, and to increase public awareness of its harmfulness to the environment, at each stage of use of electrical and electronic equipment. Therefore, it should be pointed out that households play a key role in contributing to reuse and recovery, including recycling of used equipment. The user of electrical and electronic equipment – intended for households – is obliged to return it to authorized collector after its use. However, it should be remembered that products classified as electrical or electronic equipment should be disposed of at authorized collection points.